

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

Karta charakterystyki zgodna z wzorem określonym w rozporządzeniu REACH ze zm. 2015/830

Data sporządzenia 08.09.2016 r. (ver. 1.0.0.)

Data aktualizacji -

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa****1.1. Identyfikator produktu**

Nazwa handlowa

**Preparat myjący (Reinigungslosung)**

Zawiera: Propan-1-ol

Numer katalogowy

D600100

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

Zastosowanie

Środek czyszczący.

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Nazwa/imię i nazwisko

**Dystrybutor**

Volkswagen Group Polska Sp. z o.o.

Adres

61-037 Poznań ul. Krańcowa 44

Numer telefonu

+48 61 62 73 000

Numer faksu

+48 61 62 73 047

e-mail

[karty.charakterystyki@vw-group.pl](mailto:karty.charakterystyki@vw-group.pl)

Internet

[http://www.vw-group.pl/](http://www.vw-group.pl)

Komórka udzielająca informacji w sprawie karty charakterystyki

[karty.charakterystyki@vw-group.pl](mailto:karty.charakterystyki@vw-group.pl)**1.4. Numer telefonu alarmowego**

+48 61 62 73 000 (od 8:00 do 12:00); 112 – czynny całą dobę

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

2.1.1. Mieszanina została zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenia zgodnie z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 (CLP).

Flam. Liq. 3 H226

Eye Dam. 1 H318

**Najważniejsze szkodliwe skutki działania:**

- na zdrowie człowieka: Poważne uszkodzenie oczu kat. 1. Eye Dam. 1 H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- na środowisko: - Nie dotyczy.
- związane z właściwościami fizykochemicznymi:  
Mieszanina ciekła łatwopalna. Flam. Liq. 3. H226: Łatwopalna ciecz i pary.

**2.2. Elementy oznakowania**

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP):

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia:



GHS02



GHS05

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H226: Łatwopalna ciecz i pary.

H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P102: Chronić przed dziećmi.

P260: Nie wdychać par.

P280: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P305 + P351 + P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

P337 + P313: W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza.  
 P301 + P310: W PRZYPADKU POŁKNIEŃCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/ lekarzem.

Informacje uzupełniające o zagrożeniach: Nie podano.

Dane identyfikujące wszystkie substancje w mieszaninie, które decydują o jej zaklasyfikowaniu zgodnie z Art. 18 pkt. 3b.

Zawiera: Propan-1-ol

**2.3. Inne zagrożenia**

2.3.1 Ocena PBT lub vPvB zgodnie z zał. XIII REACH

– substancje zawarte w mieszaninie nie zostały zakwalifikowane jako PBT lub vPvB. Kryteria PBT i vPvB zawarte są w Aneksie XIII REACH.

2.3.2. Informacje dotyczące innych zagrożeń, które nie powodują zaklasyfikowania, a które mogą przyczynić się do ogólnych zagrożeń powodowanych przez mieszaninę. - Nie podano.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach****3.1. Substancje**

Nie dotyczy.

**3.2. Mieszaniny**

Spis substancji w mieszaninie:

a) Substancje stanowiące zagrożenie dla zdrowia lub środowiska:

Etanol:

Zawartość:	>=20-<25%
Nr CAS:	64-17-5
Nr WE:	200-578-6
Nr indeksowy:	603-002-00-5
Nr rejestracji:	01-2119457610-43-xxxx
Klasyfikacja substancji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Flam. Liq. 2 H225

Propan-1-ol:

Zawartość:	>=10-<12,5%
Nr CAS:	71-23-8
Nr WE:	200-746-9
Nr indeksowy:	603-003-00-0
Nr rejestracji:	01-2119486761-29-XXXX
Klasyfikacja substancji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Flam. Liq. 2 H225 Eye Dam. 1 H318 STOT SE 3 H336

Czwartorzędowe związki amoniowe, benzylo-C12-18-alkilodimetylo, chlorki:

Zawartość:	>=0,2-<0,5%
Nr CAS:	68391-01-5
Nr WE:	269-919-4
Nr indeksowy:	-
Nr rejestracji:	Nie podano
Klasyfikacja substancji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Acute Tox. 4 H302 Skin Corr. 1B H314 Aquatic Acute 1 H400

(Etylobenzylo)dimetylotetradecylamonium chlorek:

Zawartość:	>=0,2-<0,5%
Nr CAS:	27479-29-4
Nr WE:	248-487-0
Nr indeksowy:	-
Nr rejestracji:	Nie podano
Klasyfikacja substancji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Acute Tox. 4 H302 Skin Corr. 1B H314 Aquatic Acute 1 H400

b) Substancje, dla których istnieją wspólnotowe najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy, które nie zostały zawarte w lit. a):

Wszystkie substancje dla których istnieją wspólnotowe najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy wymieniono w lit. a)

c) substancje trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne lub bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji zgodnie z kryteriami zawartymi w załączniku XIII lub substancje zawarte w wykazie sporządzonym zgodnie z art. 59 ust. 1 z powodów innych niż zagrożenia, o których mowa w lit. a):

W mieszaninie nie występują ww. substancje.

Objaśnienia stosowanych skrótów podano w sekcji 16.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Porady ogólne**

Wynieść poszkodowanego z miejsca zagrożenia, zapewnić spokój. W razie wypadku lub złego samopoczucia zasięgnąć natychmiast porady lekarza (w miarę możliwości pokazać etykietę). W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej. Natychmiast zdjąć skażone ubranie.

**Narażenie przez drogi oddechowe**

Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego z zatrutej atmosfery na świeże powietrze. Zapewnić poszkodowanemu ciepło i warunki do odpoczynku. W przypadku utrzymujących się dolegliwości wezwać lekarza. W przypadku nieregularnego lub zatrzymanego oddechu zastosować sztuczne oddychanie.

**Kontakt ze skórą**

Umyć skórę dużą ilością wody z mydłem i dobrze spłukać. Jeśli wystąpi podrażnienie zapewnić konsultację dermatologiczną. NIE stosować rozpuszczalników lub rozcieńczalników.

Uwaga! Produkt wchłania się przez skórę.

**Kontakt z oczami**

Usunąć szkła kontaktowe (jeżeli są noszone). Natychmiast przemywać oczy dużą ilością letniej wody, przez co najmniej 15 min. (przy odwiniętych powiekach), unikać silnego strumienia wody ze względu na ryzyko uszkodzenia rogówki, w przypadku zanieczyszczenia jednego oka, chronić w trakcie przemywania drugie oko przed zanieczyszczeniem. Jeśli podrażnienie utrzymuje się zapewnić poszkodowanemu konsultację okulistyczną. Osoby narażone na skażenie oczu powinny być pouczone o konieczności i sposobie ich natychmiastowego płukania.

**Narażenie przez przewód pokarmowy**

W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę. Jeśli wymiotujący leży na plecach, ułożyć go twarzą w dół. NIE prowokować wymiotów. Pozostawić w takiej pozycji do czasu kontaktu z ratownikiem.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Po połknięciu mogą wystąpić objawy podrażnienia błon śluzowych przewodu pokarmowego (nudności, wymioty, biegunka, bóle brzucha). Powoduje poważne uszkodzenie oczu (szczegółowy opis patrz sekcja 11 karty charakterystyki).

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

**UWAGA!** Pacjenta nieprzytomnego ułożyć w pozycji bocznej ustalonej, zapewnić zatrutemu spokój, chronić przed utratą ciepła, kontrolować oddech i puls. Nigdy nie wywoływać wymiotów ani nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej lub zamroczonej.

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1. Środki gaśnicze**

Użyć środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska.

**Odpowiednie środki gaśnicze:** prądy wodne rozproszone, piana odporna na alkohol, proszek gaśniczy, ditlenek węgla.

**Niewłaściwe środki gaśnicze:** woda pełnym strumieniem. Nie używać zwartego strumienia wody, ponieważ może rozprószyć i rozprzestrzenić ogień. Rozpylona woda jest przydatna do chłodzenia zagrożonych pojemników.

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:**

Ogień wytwarza gęsty, czarny dym zawierający niebezpieczne produkty spalania. W środowisku pożaru wydzielają się tlenki węgla, tlenki azotu. Narażenie na działanie produktów rozkładu może zagrażać zdrowiu. Nie wdychać dymów!

Stosować standardową procedurę jak w przypadku pożaru z udziałem substancji chemicznych.

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami.

**5.3. Informacje dla straży pożarnej****Specjalne wyposażenie ochronne strażaków:**

Strażacy powinni nosić izolacyjne aparaty oddechowe z niezależnym źródłem powietrza oraz odpowiednie kombinezony ochronne. Nie wdychać gazów powstających podczas wybuchu lub pożaru.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych:**

Usunąć z terenu wycieku osoby postronne i nieupoważnione, umieścić je w bezpiecznym, dobrze wentylowanym miejscu. Oznakować teren tablicami ostrzegawczymi. Do prac związanych z likwidacją skutków awarii skierować osoby przeszkolone i wyposażone w środki ochrony indywidualnej. Zapewnić odpowiednią wentylację. Unikać bezpośredniego kontaktu z uwolnionym produktem. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Unikać wdychania par lub mgieł.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych i wód gruntowych. W przypadku uwolnienia dużych ilości produktu lub skażenia środowiska powiadomić odpowiednie władze i służby ratownictwa chemicznego.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zabezpieczyć kratki i studzienki ściekowe; unikać bezpośredniego kontaktu z uwalniającą się substancją. Jeśli to możliwe, zlikwidować wyciek (uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w opakowaniu ochronnym); w razie dużego wycieku, miejsce

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

gromadzenia się cieczy obwałować, zebraną ciecz odpompować; małe ilości rozlanej cieczy przysypać niepalnym materiałem chłonnym (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący uniwersalny, wermikulit, materiał wiążący kwasy), zebrać do zamykanego pojemnika. Zadbaj o wystarczające przewietrzenie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej - patrz sekcja 8

Odpady usuwać zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w sekcji 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Podczas pracy z produktem należy stosować ogólne zasady higieny i przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczące pracy z chemikaliami (patrz sekcja 15).

Zapewnić skuteczną wentylację pomieszczenia.

Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami. Nie wdychać oparów lub rozpylonej mgły. Nie wolno spożywać posiłków, pić napojów oraz palić tytoniu podczas pracy z produktem z wyjątkiem miejsc do tego przeznaczonych; należy myć ręce przed przerwami i po zakończeniu pracy.

Pary są cięższe od powietrza i mogą zalegać przy powierzchni gruntu. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową. Nie palić. Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.

Urządzenia elektryczne powinny być zabezpieczone zgodnie z normami bezpieczeństwa.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności:**

Przechowywać z dala od ciepła i źródeł zapłonu.

Przechowywać pojemniki szczelnie zamknięte, wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, w suchym, z dobrą wentylacją pomieszczeniu. Nie palić.

Pojemniki zabezpieczyć przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

Opakowania muszą być właściwie oznakowane i zabezpieczone przed mechanicznym uszkodzeniem. Nie przechowywać z silnymi utleniaczami i innymi substancjami niekompatybilnymi (patrz sekcja 10).

Przechowywać w zamknięciu, zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Okres przechowywania – 24 miesiące.

**7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe:** brak

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****8.1. Parametry dotyczące kontroli****8.1.1. Krajowe dopuszczalne wartości, wraz z podstawą prawną (patrz sekcja 15):****8.1.1.1. Krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy:****Etanol**

NDS = 1900 mg/m<sup>3</sup>; NDSCh = nie ustalono

**Propan-1-ol**

NDS = 200 mg/m<sup>3</sup>; NDSCh = 600 mg/m<sup>3</sup>

**8.1.1.2. Krajowe dopuszczalne wartości biologiczne:** Nie ustalono**8.1.2. Informacje nt. obecnie zalecanych procedur monitorowania dla najistotniejszych substancji:**

Metody badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy określają Polskie Normy oraz normy międzynarodowe lub równoważne.

- ✓ **PN-77/Z-04065** Ochrona czystości powietrza. Oznaczanie alkoholu etylowego metodą kolorymetryczną.
- ✓ **PN-85/Z-04140 ark. 02** Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości alkoholu etylowego. Oznaczanie alkoholu etylowego na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej.
- PN-Z-04224-3:2003 ; PiMOŚP 1998, z. 19** Badania zawartości propan-1-olu.

**8.2. Kontrola narażenia****8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli**

W normalnych warunkach pracy wystarczające jest zapewnienie skutecznie działającej wentylacji pomieszczenia. Patrz także sekcja 7.

**8.2.2. Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny:**

Przestrzegać ogólnych zasad ostrożności przy pracy z chemikaliami.

Stosować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

W trakcie stosowania nie jeść, nie pić napojów i nie palić tytoniu.

Przechowywać produkt z dala od żywności, napojów i pasz.

Unikać przekraczania wartości normatywnych higienicznych składników produktu i wartości stężeń wybuchowych. Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami i ubraniem. Myć ręce przed każdą przerwą i po zakończeniu pracy. Odzież zanieczyszczoną produktem natychmiast zdjąć, umyć skórę dużą ilością wody. Uprać skażone ubranie przed ponownym użyciem.

Nie wdychać par i aerozoli cieczy.

**a) Ochrona oczu lub twarzy:** Nie jest wymagana.

**(i) Ochrona rąk:** Zaleca się rękawice z kauczuku nitrilowego.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

Uwagi : Rodzaj rękawic chroniących przed chemikaliami należy wybrać w zależności od stężenia i ilości substancji niebezpiecznych w miejscu pracy. W przypadku specjalnego użycia zaleca się skontaktowanie się z producentem rękawic ochronnych w celu wyjaśnienia czy wyżej wymienione rękawice są odporne na mieszaninę.

(ii) **I n n e:** Ubranie nieprzepuszczalne.

**c) Ochrona dróg oddechowych:** W przypadku awarii lub przekroczenia wartości dopuszczalnych stężeń substancji w środowisku pracy należy skorzystać z certyfikowanego respiratora.

**d) Zagrożenia termiczne:** brak

**8.2.3. Kontrola narażenia środowiska** Emisja z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinna być sprawdzana w celu określenia ich zgodności z wymogami prawa o ochronie środowiska.

Produkt nie powinien dostać się do środowiska. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

Dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczenia w ściekach przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych:

- surfaktanty anionowe (substancje powierzchniowo czynne anionowe) - 15 mg/l

- surfaktanty niejonowe (substancje powierzchniowo czynne niejonowe) - 20 mg/l

Najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń dla oczyszczonych ścieków przemysłowych:

- surfaktanty anionowe (substancje powierzchniowo czynne anionowe) - 5 mg/l: dotyczy wszystkich rodzajów ścieków

- surfaktanty niejonowe (substancje powierzchniowo czynne niejonowe) - 10 mg/l: dotyczy wszystkich rodzajów ścieków

- suma surfaktantów anionowych i niejonowych - 1 mg/l

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

a) Wygląd:	Ciecz bezbarwna
b) Zapach:	Łagodny
c) Próg zapachu;	Nie podano
d) pH	Ok. 7,0
e) Temperatura topnienia/krzepnięcia;	Nie podano
f) Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia;	78°C
g) Temperatura zapłonu;	33°C Metoda: DIN 51755 Part 1
h) Szybkość parowania;	Nie podano
i) Palność (ciała stałego, gazu);	Nie podano
j) Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości;	Dolna 2,1%; Górna 15,0%
k) Prężność par;	Nie podano
l) Gęstość par;	Nie podano
m) Gęstość względna;	Gęstość: 0,95 g/m <sup>3</sup> w 20°C
n) Rozpuszczalność;	Rozpuszczalny
o) Współczynnik podziału: n-oktanol/woda;	Nie określono
p) Temperatura samozapłonu;	Ok. 400°C
q) Temperatura rozkładu;	Nie badano
r) Lepkość dynamiczna;	Nie podano
s) Właściwości wybuchowe;	Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.
t) Właściwości utleniające.	Nie badano

9.2. Inne informacje

Nie podano

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

10.1. **Reaktywność:** nie podano

10.2. **Stabilność chemiczna:** w normalnych warunkach stosowania i magazynowania produkt stabilny.

10.3. **Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:** Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

10.4. **Warunki, których należy unikać:** Przechowywać z dala od ciepła i źródeł zapłonu.

10.5. **Materiały niezgodne:** Utleniacze.

10.6. **Niebezpieczne produkty rozkładu:** tlenek węgla i ditlenek węgla, tlenki azotu, gęsty, czarny dym.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

---

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

---

**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

## a) toksyczność ostra

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

Brak danych dotyczących medialnych dawek i stężeń śmiertelnych dla produktu. Oceny toksyczności dokonano w oparciu o dane dla poszczególnych istotnych składników.

Etanol

LD50 (szczur, dożołądkowo) – 6200 mg/kg m.c.

LC50 (szczur, inhalacja) >8000 mg/l (4 h)

LD50 (królik, na skórę) >20000 mg/kg m.c.

Propan-1-ol

LD50 (szczur, dożołądkowo) – 1870 mg/kg m.c.

LC50 (szczur, inhalacja) – >34 mg/l (4 h)

LD50 (królik, na skórę) - 4000 mg/kg m.c.

Produkt może się absorbować przez skórę.

Dawki i stężenia śmiertelne i toksyczne dla ludzi:

Etanol

Dawka śmiertelna wynosi 5-8 g/kg masy ciała (350-500 ml etanolu).

Zawarty w mieszaninie etanol może wywołać bóle brzucha, podrażnienie błon śluzowych układu pokarmowego, nudności, wymioty, biegunkę. Narażenie drogą pokarmową na etanol w dużej dawce powoduje ograniczenie świadomości i utratę przytomności, zaburzenia oddechu, czynności serca: tachykardię, spadek lub zwiększenie ciśnienia tętniczego krwi, arytmie, migotanie komór, zatrzymanie akcji serca; dawka śmiertelna etanolu wynosi 5-8 g/kg masy ciała (350-500 ml etanolu). Etanol wykazuje działanie narkotyczne.

## b) działanie żrące/drażniące na skórę

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako działająca drażniąco na skórę.

Powtarzający się lub długotrwały kontakt skóry z mieszaniną może powodować jej odtłuszczenie i w efekcie jej wysuszenie.

## c) poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Mieszanina została zaklasyfikowana jako powodująca poważne uszkodzenie oczu. Rozprysnięta ciecz może powodować podrażnienie oczu i ich odwracalne uszkodzenia. Silne łzawienie może utrudniać ucieczkę

## d) działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

## e) działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

## f) rakotwórczość

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

## g) szkodliwe działanie na rozrodczość

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

Uwaga! Etanol – składnik produktu, przechodzi przez łożysko matki i do mleka matki. Przewlekłe nadużywanie alkoholu przez kobiety może prowadzić do braku miesiączki, braku owulacji i zaburzenia fazy lutealnej cyklu miesięczkowego. Etanol wywiera wieloukładowe działanie teratogenne. Indukuje wady wrodzone serca u ludzi. Etanol działa na rozrodczość oraz na pre- i postnatalny rozwój potomstwa u zwierząt doświadczalnych.

## h) działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

## i) działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

Objawami przedłużonego wystawienia na działanie produktu mogą być: ból głowy, zawrót głowy, wyczerpanie, mdłości i wymioty.

Uwaga! Produkt wchłania się przez skórę.

## j) zagrożenie spowodowane aspiracją

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

---

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

---

Produkt nie został zaklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby.

**12.1. Toksyczność** brak danych dla produktu.

Poniższe dane dotyczą poszczególnych składników produktu:

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****Toksyczność dla ryb**Etanol

LC50 (*Leuciscus idus* (Jaź)): 8.140 mg/l; Czas ekspozycji: 48 h

Propan-1-ol

LC50 (*Pimephales promelas* (złota rybka)): 4.480 mg/l; Czas ekspozycji: 96 h

**Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych**Etanol

EC50 (*Daphnia magna* (rozwiłtka)): 695 mg/l; Czas ekspozycji: 24 h

Propan-1-ol :

EC50 (*Daphnia magna* (rozwiłtka)): 3.642 mg/l; Czas ekspozycji: 48 h

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu** Produkt zawiera środki powierzchniowo czynne, które są zgodne z kryteriami podatności na biodegradację, zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji** Brak danych.

**12.4. Mobilność w glebie** Brak danych.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB** Nie dotyczy

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania** Brak danych.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Likwidację zebranych odpadów przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami (patrz sekcja 15). Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

**Produkt:** Nie dopuścić do przedostania się znaczących ilości produktu do kanalizacji. Nie składować na wysypiskach komunalnych. **Opakowania nieoczyszczone:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opróżnione opakowania jednorazowego użytku przekazać do upoważnionego odbiorcy odpadów. Należy je przechowywać z dala od żywności i napojów.

Odzysk, recykling lub likwidację odpadów opakowaniowych powstających w obszarze działalności zawodowej przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Odniesienia do przepisów wspólnotowych / krajowych:****Klasyfikacja odpadów zgodna z Europejskim Katalogiem Odpadów (EWC):**

Odpady klasyfikuje się według źródła ich powstawania, stąd kod odpadów może zmieniać się w zależności od sposobu i miejsca powstania odpadu.

Produkt nieużywany/zużyty:

070604, inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemywania i ługi macierzyste.

150110, opakowania zawierające pozostałości lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne

Szczegółowy kod odpadu należy przypisać biorąc pod uwagę miejsce i sposób powstawania odpadu.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

Przewozić zgodnie z certyfikatem przewozowym.

**Transport lądowy ADR/RID**

14.1. Numer UN (numer ONZ): 1987

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: ALKOHOLE I.N.O. (Etanol, Propan-1-ol)

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 3

Kod klasyfikacyjny: (F1)

Nalepka: 3

Nr rozpoznawczy zagrożenia: 30

Kod dotyczący ograniczeń w transporcie tunelami: (D/E)

14.4. Grupa opakowaniowa: III

14.5. Zagrożenie dla środowiska: Nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: nie dotyczy

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie ma zastosowania

**IATA**

14.1. Numer UN (numer ONZ) : 1987

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: Alcohols, N.O.S. ( ethanol, propan-1-ol; n-propanol)

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 3

14.4. Grupa opakowaniowa : III

Etykiety : 3

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

14.5. Zagrożenie dla środowiska: Nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: nie dotyczy

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie ma zastosowania

Inne:

Instrukcja pakowania (transport lotniczy towarowy) : 366

Instrukcja pakowania (transport lotniczy pasażerski) : 355

Instrukcja opakowania (LQ) : Y344

**IMDG**

14.1. Numer UN (numer ONZ) : 1987

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: ALCOHOLS, N.O.S. ( ethanol, propan-1-ol; n-propanol)

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 3

14.4. Grupa opakowaniowa : III

Etykiety : 3

EmS Numer 1 : F-E

EmS Numer 2 : S-D

14.5. Zagrożenie dla środowiska: Nie powoduje zanieczyszczenia morza

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: nie dotyczy

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Substancje zawarte w mieszaninie nie są klasyfikowane jako substancje SVHC tj. substancje wzbudzające szczególne duże obawy zgodnie z art. 57 rozp. REACH.

LZO 30 %

Zawartość LZO bez wody: 837,71 g/l

**Seveso III Dyrektywa Rady 2012/18/UE**Kategoria Seveso

Produkt łatwopalny: (Ilość 1): 5 000 t; (Ilość 2): 50 000 t

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 września 1996 r. w sprawie wykazu prac szczególnie uciążliwych lub szkodliwych dla zdrowia kobiet dla kobiet w ciąży i karmiących piersią (Dz.U. nr 114/1996, poz. 545 ze zm. Dz.U. nr 127/2002 poz. 1092; Dz.U. z 29 października 2015 r. poz. 1737):

*Kobietom w ciąży i okresie karmienia zabrania się wykonywania prac w narażeniu na działanie :*

*- rozpuszczalników, jeżeli ich stężenie w środowisku pracy przekracza wartość 1/3 najwyższych dopuszczalnych stężeń*

**Pozostałe akty prawne:**

- 1) Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 PE i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (w wersji sprostowanej Dz. Urz. UE L 136 z 29.05.2007 r. str. 3, wraz z późn. zm.)
- 2) Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH). (Dz. Urz. UE L 132/8 z 29.05.2015 r.)
- 3) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniającego i uchylającego dyrektywy 67/648/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniającego rozporządzenie WE nr 1907/2006 (Dz. Urz. UE L 353 z 31.12.2008 r. str.1 z późn. zm.)
- 4) Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. nr 63/2011, poz. 322 ze zm.) [tekst jednolity: Dz.U. z 2015 r. poz. 1203]
- 5) Postępować zgodnie z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy z substancjami chemicznymi oraz dobrej praktyki przemysłowej; ściśle przestrzegać opracowanych procedur postępowania; podczas pracy z produktem należy stosować ogólne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy zawarte w Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity Dz.U. nr 169/2003, poz. 1650 z późn. zm.)
- 6) Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. z dnia 23 czerwca 2014 r., poz. 817 z późn. zm.)
- 7) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. (Dz.U. nr 33/2011, poz. 166)
- 8) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 24 lipca 2012 r. w sprawie substancji chemicznych, ich mieszanin, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (Dz.U. z 2012 r., poz. 890)
- 9) Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

- indywidualnej (Dz.U. nr 259/2005 poz. 2173)
- 10) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. z 2012 poz. 1031)
  - 11) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. nr 16/2010, poz. 87).
  - 12) Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz.U. nr 136/2006 poz. 964)
  - 13) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego Dz.U. 2014 poz. 1800
  - 14) Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r., poz. 21) – wdraża m.in. dyrektywy 94/32/WE, 2000/76/WE, 2008/98/WE i 2010/75/WE
  - 15) Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. z 2013, poz. 888 z późn. zm.)
  - 16) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów Dz.U. 2014 poz. 1923
  - 17) Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 16 stycznia 2007 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających w wyniku wykorzystywania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w preparatach do odnawiania pojazdów ( Dz. U. Nr 11/2007 r., poz. 72
  - 18) Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 29 marca 2012 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających w wyniku wykorzystywania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w mieszaninach do odnawiania pojazdów ( Dz. U. 2012 r., poz. 5
  - 19) Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 29 stycznia 2016 r. w sprawie rodzajów i ilości znajdujących się w zakładzie substancji niebezpiecznych, decydujących o zaliczeniu zakładu do zakładu o zwiększonym lub dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej. Dz.U. z dnia 2 lutego 2016 r. poz. 138.
  - 20) Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów. Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 104 z dnia 8 kwietnia 2004 r. Celem tego rozporządzenia jest umożliwienie swobodnego przepływu detergentów i środków powierzchniowo czynnych stosowanych w detergentach na rynku wewnętrznym UE przy jednoczesnym zapewnieniu wysokiego poziomu bezpieczeństwa stosowania detergentów dla zdrowia ludzi oraz ochrony środowiska naturalnego, szczególnie wodnego, we wszystkich państwach członkowskich.
  - 21) ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 907/2006 z dnia 20 czerwca 2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie detergentów w celu dostosowania jego załączników III i VII.
  - 22) ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 551/2009 z dnia 25 czerwca 2009 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie detergentów w celu dostosowania jego załączników V i VI do tego rozporządzenia (odstępstwo dotyczące środków powierzchniowo czynnych). Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L. 164/3 z 26 czerwca 2009 r.

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Zgodnie z deklaracją producenta ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

**Sekcja 16. Inne informacje**

a) **aktualizacja karty obejmuje następujące zmiany:** nie dotyczy

b) **wyjaśnienie skrótów i akronimów:**

NDS – najwyższe dopuszczalne stężenie

NDSch – najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe

IOELV – indykatorywny dopuszczalny poziom narażenia zawodowego

LC50 (CL50)/LD50 (DL50) - mediana stężenia śmiertelnego/dawki śmiertelnej

LC100 (CL100)/LD100 (DL100) – stężenie/dawka powodująca śmierć 100% badanej populacji

EC10/LC10 – stężenie wywołujące efekt/stężenie śmiertelne dla 10% badanej populacji

EC50/IC50 – stężenie wywołujące efekt u 50% badanej populacji

NOEL(C) – poziom (stężenie) bez obserwowanego działania

NOAEL(C) - poziom (stężenie) bez obserwowanego działania szkodliwego

LOAEL(C) - najmniejszy poziom (stężenie), przy którym występuje działanie szkodliwe

LDL0/LCL0 – najmniejsza dawka (stężenie) śmiertelne

DL0/CL0 – dawka (stężenie) niepowodujące śmierci w badanej populacji

PNEC – przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (**P**redicted **N**o **E**ffect **C**oncentration)

DNEL –poziom pochodny niepowodujący zmian (**D**erived **N**o **E**ffect **L**evel)

PBT – substancja trwała, ulegająca biokumulacji, toksyczna

vPvB – substancja bardzo trwała i ulegająca bardzo dużej biokumulacji

c) **odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych:**

1. Material Safety Data Sheet Aktualizacja 31.01.2013. Volkswagen AG 38436 Wolfsburg. Tel. +49 56 14 90 32 67.

E-mail: MSDS@VOLKSWAGEN.de. Komórka udzielająca informacji w sprawie karty charakterystyki: 4-PKFW/4 Prozess-/ Versorgungstechnik, tel. +49 / 5361 / 9 – 23222

2. Portal internetowy: [www.echa.europa.eu](http://www.echa.europa.eu)

3. Dokumentacja dopuszczalnych poziomów narażenia zawodowego. Etanol. Propan-1-ol. IMP. Łódź

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Preparat myjący (Reinigungslosung)

**Sekcja 16. Inne informacje****d) metoda klasyfikacji mieszaniny:**

Klasyfikacji mieszaniny pod kątem zagrożeń dla zdrowia i środowiska dokonano metodą obliczeniową. W przypadku właściwości fizykochemicznych wykorzystano wyniki badań wykonanych przez producenta.

**e) wykaz symboli wskazujących kategorię niebezpieczeństwa, klas zagrożenia oraz zwrotów rodzaju zagrożenia lub zwrotów wskazujących środki ostrożności, które nie zostały podane w całości w sekcjach 2–15 oraz pełne ich brzmienie:**

H225	Wysoco łatwopalna ciecz i pary.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
Flam. Liq. 2	Substancja ciekła łatwopalna 2
Acute Tox. 4	Toksyczność ostra 4
Eye Dam. 1	Poważne uszkodzenie oczu 1
Skin Irrit. 2	Działanie drażniące na skórę 2
Skin Corr 1B	Działanie żrące kat. 1B
STOT SE 3	Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe STOT naraż. jednor. 3
Aquatic Acute 1	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie ostre, Kategoria 1

**f) zalecenia dotyczące wszelkich wskazanych szkoleń pracowników, w celu zagwarantowania ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska:**

Pracodawca jest zobowiązany do poinformowania pracowników, którzy mają kontakt z produktem, o zagrożeniach i środkach ochrony indywidualnej wyszczególnionych w niniejszej karcie charakterystyki. Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik musi zapoznać się z zasadami BHP przy pracy z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe - szkolenia BHP przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi – sekcja 15.

**Dalsze informacje:**

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i dotyczą produktu w postaci, w jakiej jest stosowany. Dane dotyczące tego produktu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego szczególnych właściwości.

W przypadku, gdy warunki stosowania produktu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu spada na użytkownika.

Poinformowano Inspektora do Spraw Substancji Chemicznych o wprowadzeniu do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i o aktualizacji karty charakterystyki.